

# ABADN AACHEN

DAS STADTMAGAZIN MIT DURCHBRUCH



## CHIO AACHEN 2016

8. BIS 17. JULI

**PIPPI & POMP:  
PARTNERLAND SCHWEDEN**

Helden und Hoheiten präsentieren sich  
mit ihren Pferden in der Soers

**GEBURTSTAG & GALA:  
HANS GÜNTER WINKLER**

Die Reiterlegende wird 90 –  
Aachen feiert ihn und seine Erfolge

**Erst der Sport,  
dann die Show.**



**Eröffnungsfeier**  
Dienstag, 12.7., 20 Uhr  
Tickets: 0241-917-1111  
[www.chioaachen.de](http://www.chioaachen.de)

# EDI



Foto: Andreas Steindl

## Liebe BAD AACHEN-Leser,

auf die Pferde, fertig, los: Der CHIO Aachen startet! Und ganz Aachen sitzt mit im Sattel. Auch wenn die Reitsport-EM 2015 sportlich wie organisatorisch ein voller Erfolg war, kam sie im emotionalen Hoch-Weit-Springen nicht an das Weltfest des Pferdesports heran. **Sieger der Herzen:** et Tschio!

Freuen wir uns auf Sport, Spannung und Show in der Soers – und ein kleines bisschen auch in der City. Am turnierfreien Montag ziehen die Pferde auf den Markt. **Välkommen Sverige** rufen die Öcher – ganz ohne Karten und Kosten – vier- und zweibeinigen Stars zu. Hipp, hipp, hurra, Partnerland Schweden!

Das gelbe Kreuz auf blauem Grund ist Ihnen schon aufgefallen? In den Schaufenstern der Geschäfte! Pünktlich weckt der Handel die Lust aufs Weltklasse-Event. **Stallgeruch statt Printenduft** – Aachen ist die Hauptstadt der *Hottehüs*. Aufsteigen und in Ladendorf und Stadt jetzt doppelt gut lokal shoppen!

Trotz viel Prominenz und Penunzen (2,7 Millionen Euro Dotierung; 14,5 Millionen Euro Etat) bleibt der Aachen-Laurensberger Rennverein mit beiden Beinen auf dem Soerser Boden: Sein CHIO ist ein **Fest für Aachen!** Im Vergleich zu anderen Veranstaltungen sind sogar die Preise moderater. Chapeau!

Gefeilt am Konzept wird dennoch allemal. Immer besser, immer mitreißender soll's werden. Wetten, dass die Eröffnung mit **Königin Silvia**, Pippi, Pferden und einer Prise Öcher Herzblut ergreifend ist! Keine Frage, dass bei der *Hans Günter Winkler Gala* Tränen fließen! Wie gut, dass Sie das Taschentuch für den *Abschied der Nationen* schon parat halten...

Durch die vielen großen und kleinen Momente des CHIO Aachen begleitet Sie diese besondere Ausgabe Ihres Stadtmagazins BAD AACHEN. Hier finden Sie Information plus beste Unterhaltung. Einfach alles, was unser *Tschio* ausmacht. Auf die Pferde, fertig, los – mit BAD AACHEN sitzen Sie sicher im Sattel.

**Bis bald in der Soers rufen herzlich Karli und**

*Caroline Fister-Harkmann*

Herausgeberin · Chefredakteurin

# INHALT

- 4 **ALRV-Vorstand** – CHIO-Sehnsucht
- 6 **Partnerland** – Schweden zu Gast
- 8 **Fragebogen** – Happy Birthday, Karli!
- 10 **Pferd & Sinfonie** – Klass(e)ik-Show
- 12 **Soerser Sonntag** – Volksfest für alle
- 14 **Eröffnungsfeier** – Mit Pomp und Pippi
- 16 **Pferde auf dem Markt** – Stadt-Visite
- 18 **Hans Günter Winkler Gala** – Hommage
- 20 **Ladendorf** – Shopping im CHIO-Village
- 24 **Schaufensterwettbewerb** – Deko-Ideen
- 26 **Programm-News** – Sportlich verändert
- 28 **Springreiten** – Christian Ahlmann
- 30 **Voltigieren** – Torben Jacobs
- 32 **Vielseitigkeit** – Michael Jung
- 34 **Dressur** – Tinne Vilhelmson-Silfvén
- 36 **CHIO-Geflüster** – Aachener Gefühle
- 38 **Vierspännerfahren** – Michael Brauchle
- 40 **Gelände-Samstag** – Skizzen & Infos
- 42 **Virtuelle Welten** – Partner NetAachen
- 44 **CHIO-Splitter** – Kurz & knapp
- 48 **Lokalmatadore** – Nachbarn starten
- 50 **BAD AACHEN-Turniertipps** – Highlights
- 52 **Catering** – Leckerer für Turnierpausen
- 53 **Soerser Zelt** – Von morgens bis abends
- 54 **Partyprogramm** – Mitfeiern
- 56 **Quadrille** – Basis in Bestform
- 57 **CHIO für Kids** – Kinderbetreuung
- 58 **Tickets** – Alle Wege zu Eintrittskarten
- 60 **Hin und weg** – Bus- und Parkservice
- 62 **Daten, Zahlen, Fakten** – Damals/heute
- 64 **BAD AACHEN-Quiz/Impressum**
- 65 **TV-Zeiten** – Zu Hause mitfeiern
- 66 **Zeitplan** – Alle Termine auf einen Blick
- 68 **Noch mehr Gewieher** – Events 2016/17
- 70 **Auf Wiedersehen** – Erst Rio, dann CHIO

**Titel: Christian Ahlmann springt für Deutschland**  
(Foto: A. Steindl)

Die nächsten  
BAD AACHEN-  
Monatsausgaben  
erscheinen am  
29. Juni und  
28. Juli.

# „Skål! Aachen feiert den Norden..“

[Schweden als Partnerland des CHIO 2016, Dänemark in unserem Schaufenster... „Am Hals“ kann man ja nicht sagen, obwohl sie genau da hingehören, die traumhaft schönen „Dew Drops“ aus der feinen dänischen Silberschmiede.]



GEORGIJENSEN

Schmuck · Perlen · Tafelsilber  
Seit 1907

Juwelier  
**ZAUN**  
AACHEN

Theaterstraße 69  
52062 Aachen  
Telefon 0241 32992  
www.juwelier-zaun.de  
info@juwelier-zaun.de

www.ronnenberg-design.de